



**Olafur
Eliasson**
NEL TUO TEMPO

F U O R I M O S T R A

La pubblicazione è stata pensata per accompagnare la mostra
This publication was written to coincide with the exhibition

Olafur Eliasson NEL TUO TEMPO

PALAZZO STROZZI, FIRENZE
22 SETTEMBRE / SEPTEMBER 2022
22 GENNAIO / JANUARY 2023

A cura di / Curated by
Arturo Galansino
Ideata da / Conceived by
Studio Olafur Eliasson

Promossa e organizzata da
Promoted and organized by
Fondazione Palazzo Strozzi

Main Supporter
Fondazione CR Firenze

Sostenitori / Supporters
Comune di Firenze, Regione
Toscana, Camera di Commercio
di Firenze, Intesa Sanpaolo,
Comitato dei Partner di Palazzo
Strozzi

Con il supporto di
With the support of
Fondazione Hilary Merkus Recordati
Maria Manetti Shrem

Con il contributo di / Supported by
Città Metropolitana di Firenze

Sponsor tecnici / Technical sponsors
Ferrovie Italiane, laFeltrinelli,
FeelFlorence, Toscana Aeroporti,
Unicoop Firenze, Rinascente, Mercato
Centrale Firenze, Destination Florence
Convention & Visitors Bureau,
Publicacqua, Acute Art

Testi e coordinamento editoriale
Texts and editorial coordination
Ludovica Sebregondi, Gioia Risatti,
Riccardo Lami

Redazione / Editing
Gioia Risatti

Traduzioni / Translations
Stephen Tobin

Progetto grafico / Graphic design
RovaiWeber design

Comunicazione e promozione
Communication and Promotion
CSC Sigma

Crediti fotografici / Photo credits
Photo Ela Bialkowska © Associazione
Arte Continua; Stefano Casati;
Sofía Corrales, Attilio Maranzano ©
Associazione Arte Continua; Anders
Sune Berg, Jens Ziehe.

Si ringrazia / Thanks to



Olafur Eliasson NEL TUO TEMPO

Dal 22 settembre 2022 al 22 gennaio 2023 Fondazione Palazzo Strozzi presenta *Olafur Eliasson: Nel tuo tempo*, la più grande mostra mai realizzata in Italia dall'artista e risultato diretto del suo lavoro sugli spazi rinascimentali del palazzo. Grandi installazioni, interventi minimali e sculture immergono tutto Palazzo Strozzi – Cortile, Piano Nobile e Strozziina – in un gioco di luci e ombre, riflessi e colori, invitando i visitatori a osservare se stessi e l'architettura in modo del tutto inedito.

Tra le opere in mostra *Beauty* (1993), iconica installazione in cui un arcobaleno brilla in una cortina di nebbia, *Room for one colour* (1997), ambiente in cui i visitatori mettono in discussione la loro percezione della realtà, *Under the weather* (2022), nuova grande installazione site specific per il cortile, e *Your view matter* (2022), opera digitale che utilizza la tecnologia VR (Realtà Virtuale), presentata per la prima volta al pubblico.

Trascendendo i confini e i limiti fisici dello spazio, le opere di Eliasson consentono di mettere in discussione la distinzione tra realtà, percezione e rappresentazione. Palazzo Strozzi diventa così un luogo di incontro tra l'architettura e la sua storia, le opere e le persone, lo spazio e il tempo.

“*Nel tuo tempo* è un incontro tra opere d'arte, visitatori e Palazzo Strozzi. Questo straordinario edificio rinascimentale ha viaggiato attraverso i secoli per accoglierci, qui e ora, nel XXI secolo, non come semplice contenitore ma come co-produttore della mostra. Non è solo Palazzo Strozzi ad aver viaggiato nel tempo. Come visitatore, ognuno di noi ha vissuto, con una relazione tra corpo e mente sempre diversa in modo individuale. Ognuno con le proprie esperienze e storie ci incontriamo nel qui e ora di questa mostra”.

Olafur Eliasson



From 22 September 2022 to 22 January 2023 Fondazione Palazzo Strozzi presents *Olafur Eliasson: Nel tuo tempo* (In your time). For his largest exhibition in Italy to date, Eliasson responds to the Renaissance architecture of the palazzo, immersing the building in light, fleeting shadows, reflections, patterns, and intense colours. In every space – the Courtyard, the Piano Nobile, and the Strozziina – visitors encounter sculptures, minimal interventions, and large-scale installations that invite them to view the building in a new way.

The artworks on display include *Beauty*, 1993, an iconic installation with a shimmering rainbow in a curtain of mist, and *Room for one colour*, 1997, an environment where visitors are questioned in their perception of colour and reality, as well as *Under the weather*, 2022, a new site-specific installation in the courtyard, and *Your view matter*, 2022, a digital artwork created using VR technology – presented to the public for the first time.

Moving beyond the borders and physical limits of a space, *Nel tuo tempo* (In your time) calls into question the distinction between reality, perception and representation. The Palazzo Strozzi becomes a meeting point between the building's architecture and its history, between exhibition and visitors, between space and time.

“Nel tuo tempo is a meeting-up of artworks, visitors, and the Palazzo Strozzi itself. This extraordinary Renaissance building has travelled through the centuries to greet us here, now, in the twenty-first century – not as a mere host for art but as a co-producer of the exhibition. Yet it is not only the Palazzo Strozzi that has travelled across time. As visitors, you too have travelled – each mind–body different from the others. On individual journeys – with diverse backgrounds and experiences – we meet up in the here and now of the exhibition.”

Olafur Eliasson



Colour spectrum kaleidoscope (det), 2003. Photo: Sofia Corrales.

FIRENZE PALAZZO STROZZI

22 SETTEMBRE/SEPTEMBER 2022

22 GENNAIO/JANUARY 2023

BIGLIETTI/TICKETS

INTERO/FULL PRICE € 15
RIDOTTO/CONCESSIONS € 12
SCUOLE/SCHOOLS € 5
BIGLIETTO FAMIGLIE
FAMILY TICKET € 25

VISITE GUIDATE

GUIDED TOURS
GRUPPI/GROUPS € 92
UNIVERSITÀ/UNIVERSITIES € 72
GIOVANI/YOUNG € 3
A STUDENTE/PER STUDENT

VISITE PER SINGOLI

INDIVIDUAL VISITORS
MERCOLEDÌ/WEDNESDAY 18.00
DOMENICA/SUNDAY 15.00
VISITE GRATUITE CON BIGLIETTO
DI INGRESSO ALLA MOSTRA.

SCOPRI TUTTE LE RIDUZIONI
E ACQUISTA IL BIGLIETTO ONLINE
DISCOVER ALL THE REDUCTIONS
AND BUY YOUR TICKET ONLINE



ORARIO MOSTRA

OPENING HOURS
TUTTI I GIORNI INCLUSI I FESTIVI
DAILY INCLUDING HOLIDAYS
10.00-20.00
GIOVEDÌ/THURSDAYS
10.00-23.00

ACCESSO CONSENTITO FINO
A UN'ORA PRIMA DELL'ORARIO
DI CHIUSURA/VISITORS
ADMITTED UNTIL ONE HOUR
BEFORE EXHIBITION CLOSURES.

INFO E PRENOTAZIONI

INFO AND RESERVATIONS
T. +39 055 2645155
prenotazioni@palazzostrozzi.org

PALAZZOSTROZZI.ORG

UNDER THE WEATHER

Under the weather è la nuova opera site specific dell'artista Olafur Eliasson per il cortile di Palazzo Strozzi, punto di partenza della mostra che si snoda negli spazi interni del palazzo, tra il Piano Nobile e la Strozziina. L'installazione è costituita da una struttura ellittica di 11 metri sospesa a 8 metri d'altezza in cui l'artista utilizza il cosiddetto "effetto moiré", particolare fenomeno ottico che si crea quando due o più griglie, o motivi simili, vengono sovrapposti creando un effetto di sfarfallio o interferenza visiva.

L'artista propone così una esperienza che ci permette di riflettere sulla percezione e sul movimento, in relazione allo spazio che ci circonda. Mentre ci muoviamo nel cortile l'opera sembra infatti trasformarsi davanti ai nostri occhi, interagendo con ciascuno individualmente e destabilizzando la percezione della rigida architettura ortogonale di Palazzo Strozzi.

EFFETTO MOIRÉ

**Giovedì 13 ottobre, 10 novembre, 15 dicembre, 12 gennaio
ore 18.30**

Visite guidate condotte da un educatore museale e un fisico, per avvicinarsi alle opere di Olafur Eliasson da una doppia prospettiva e comprendere lo stretto legame che intercorre tra ricerca artistica e scienza. Realizzate in collaborazione con il Dipartimento di Fisica e Astronomia, Istituto Nazionale di Ottica (CNR-INO) e il Laboratorio Europeo di Spettroscopia Non-Lineari (LENS). Visita gratuita con biglietto di ingresso alla mostra. Prenotazione obbligatoria.

L'installazione e le attività sono realizzate nell'ambito del progetto *Palazzo Strozzi Future Art* grazie al sostegno della Fondazione Hillary Merkus Recordati.

Under the weather is a new site-specific artwork created by Olafur Eliasson for the courtyard of Palazzo Strozzi and the starting point for the exhibitions, which unfolds inside the palazzo, on the Piano Nobile and in the Strozziina. The installation consists of an 11-meter-large elliptical screen hanging at a height of 8 metres. The screen, which appears to flicker and change as visitors move around the courtyard, presents a moiré pattern – an effect that occurs wherever two or more grids or similar patterns are overlaid and clash, interfering with our vision.

The artist offers us an experience that allows us to reflect on perception and movement in relation to the space around us. As we move about the courtyard, the pattern appears to change with our shifting perspectives, interacting with each of us individually and destabilising our perception of the strict, right-angled Renaissance architecture of Palazzo Strozzi.

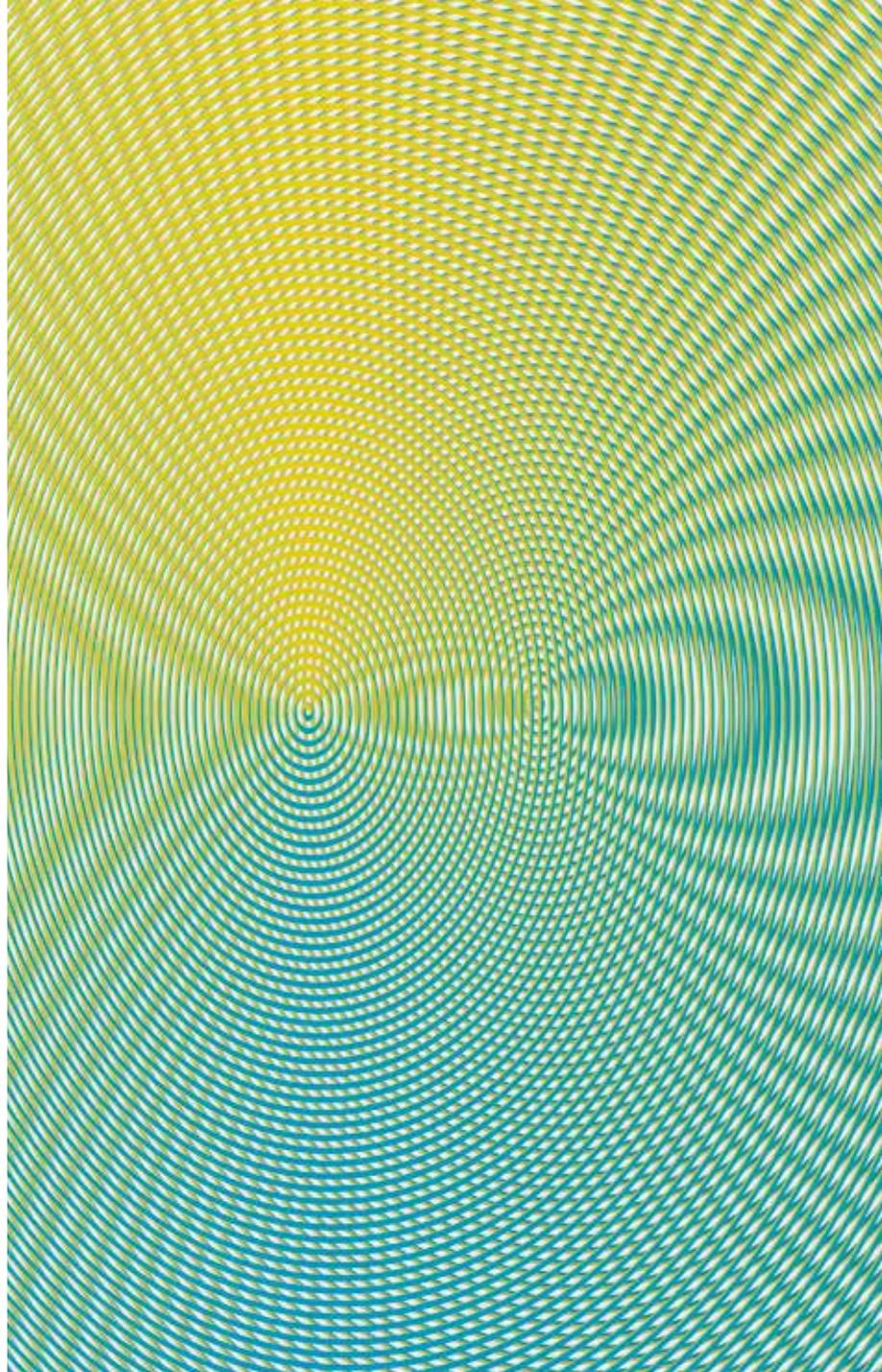
MOIRÉ EFFECT

**Thursday 13 October,
10 November, 15 December,
12 January, 18.30**

Guided tours conducted by a museum educator and a physicist probing the work of Olafur Eliasson from a dual perspective and exploring the close bond that exists between artistic research and science.

In conjunction with Department of Physics and Astronomy, National Institute of Optics (CNR-INO), and European Laboratory for Non-Linear Spectroscopy (LENS). Guided tour free of charge for exhibition ticketholders. Reservations are required.

The installation and the activities are part of *Palazzo Strozzi Future Art* programme developed with the support of the Fondazione Hillary Merkus Recordati.





ECO-ESISTENZE: FORME DEL NATURALE E DELL'ARTIFICIALE

20 ottobre - 7 dicembre 2022

IED Firenze

Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale è una mostra collettiva che attraverso il lavoro di sette artisti (Leone Contini, Simone Donati, Claudia Losi, Elena Mazzi, Eléna Nemkova, Caterina Sbrana e Nicola Toffolini) indaga la convergenza tra gli spazi naturali e artificiali, e il modo in cui questi luoghi sono percepiti e vissuti dalle comunità. Il progetto si basa su una mostra realizzata nella sede di IED Firenze e si espande attraverso un ricco programma di eventi, lecture e workshop per il pubblico in alcuni luoghi della città e nei laboratori di Palazzo Strozzi. *Eco-esistenze* utilizza i linguaggi della cultura, della ricerca antropologica, della scienza e della narrativa per ampliare la nostra comprensione di una realtà ancora in fase di definizione. La mostra entra in un territorio dai confini indefiniti e apre una riflessione sulla datata contrapposizione tra uomo e natura. Il progetto nasce in relazione alla mostra *Olafur Eliasson: Nel tuo tempo* ed è frutto della collaborazione tra la Fondazione Palazzo Strozzi e il Master in Curatorial Practice di IED Firenze.

Eco-existences: forms of the natural and the artificial, is a collective exhibition that uses the work of seven artists (Leone Contini, Simone Donati, Claudia Losi, Elena Mazzi, Eléna Nemkova, Caterina Sbrana and Nicola Toffolini) to explore the convergence between natural and artificial spaces and the manner in which communities perceive and experience those spaces. The project is based on an exhibition produced on the premises of the IED Firenze and it extends, through a rich schedule of events, lectures and workshops for the public, into a number of venues in the city and into Palazzo Strozzi's workshops. *Eco-existences* uses the languages of culture, anthropological research, science and narrative to expand our understanding of a reality that is still in the process of being defined. The exhibition enters a territory whose boundaries are still undefined and triggers a reflection on the now outdated contrast between man and nature. The project, devised to tie in with the *Olafur Eliasson: Nel tuo tempo* exhibition, is the result of cooperation between the Fondazione Palazzo Strozzi and the IED Firenze's Master's in Curatorial Practice.

| | |
|---|---|
| <p>Settembre, più appuntamenti Ripensando il paesaggio: scontro tra naturale e artificiale di Simone Donati Un workshop per adolescenti per osservare attraverso la fotografia i luoghi di confine tra città e campagna. I risultati del progetto saranno presentati nella mostra.</p> | <p>September, various dates Rethinking the Landscape: the clash between the natural and the artificial by Simone Donati A workshop for adolescents using photography to observe the borderline areas where the city meets the countryside. The results of the project will be presented in the exhibition.</p> |
| <p>Sabato 29 ottobre, ore 15.30 Picnic rituale di Leone Contini Un momento di discussione e convivialità sulle sponde del laghetto dell'Argingrosso, per immergersi nel complesso ecosistema di questo luogo.</p> | <p>Saturday 29 October, 15.30 Ritual Picnic by Leone Contini A moment of conversation and conviviality on the lakeshore at Argingrosso, immersing ourselves in the area's complex eco-system.</p> |
| <p>Sabato 5 novembre, ore 10.00-14.00 Ogni passo una forma del tempo di Claudia Losi con Antonio Perazzi Una camminata guidata attraverso due parchi-giardino storici della città di Firenze: il Parco di Villa Stibbert e quello di Villa Ruspoli.</p> | <p>Saturday 5 November, 10.00-14.00 Every Step a Form of its Age by Claudia Losi with Antonio Perazzi A guided walk through two historical gardens in the city of Florence: the Park of the Villa Stibbert and the Park of Villa Ruspoli.</p> |
| <p>Sabato 12 novembre, ore 10.00-17.00 Geografie complesse di Elena Mazzi Un workshop per adulti dedicato all'indagine sulla rotta commerciale che collega la Cina all'Europa attraverso un nuovo passaggio artico, derivato dallo scioglimento dei ghiacci.</p> | <p>Saturday 12 November, 10.00-17.00 Complex Geographies by Elena Mazzi A workshop for adults, exploring the trade routes linking China to Europe via a new Arctic passage opened up by the melting ice.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Giovedì 17 novembre, ore 18.00 Hic sunt leones di Caterina Sbrana con Annalisa Metta Un racconto a due voci sulle presenze e le persistenze selvatiche nelle aree incolte urbane e di periferia, e sui paesaggi immaginari che ne possono nascere.</p> | <p>Thursday 17 November, 18.00 Hic sunt leones by Caterina Sbrana with Annalisa Metta A dialogue on the presence and persistence of untamed nature in the wilder areas of the city and its suburbs, and on the imaginary landscapes that those areas could spawn.</p> |
| <p>Giovedì 24 novembre, ore 18.00 La più grande estinzione di massa autoalimentata di Eléna Nemkova Una performance-lecture dal taglio scientifico dedicata alla più grave crisi climatica preistorica e alla sua recente simulazione biogeochimica.</p> | <p>Thursday 24 November, 18.00 The Greatest Self-Fuelled Mass Extinction by Eléna Nemkova A performance-cum-lecture adopting a scientific approach to explore the most serious climate crisis in prehistory and its recent biogeochemical simulation.</p> |
| <p>Sabato 26 novembre, ore 17.00 Fugaci sistemi come schiuma di Nicola Toffolini Un incontro tra lettori per discutere collettivamente di due testi che parlano del rapporto tra uomo, natura e clima: <i>Il primo inverno</i> di Philipp Blom e <i>Isole dell'abbandono</i> di Cal Flynn.</p> | <p>Saturday 26 November, 17.00 Systems as Fleeting as Foam by Nicola Toffolini A readers' meeting for a collective discussion of two books that address the relationship between man, nature and the climate: Philipp Blom's <i>Nature's Mutiny</i> and Cal Flynn's <i>Islands of Abandonment</i>.</p> |
| <p>Mercoledì 30 novembre, ore 17.00 Presentazione del catalogo Eco-esistenze a cura della classe del Master in Curatorial Practice di IED Firenze. Una panoramica sul progetto espositivo, il dialogo con gli artisti e le attività connesse.</p> | <p>Wednesday 30 November, 17.00 Presentation of the Eco-Existences catalogue by the IED Firenze's Curatorial Practice master class. An overview of the exhibition, dialogue with the artists and associated activities.</p> |
| <p>Mercoledì 7 dicembre, ore 18.00 Finissage mostra Eco-Esistenze</p> | <p>Wednesday 7 Dicembre, ore 18.00 Eco-Esistenze finissage exhibition</p> |

Le attività si svolgono a Palazzo Strozzi, presso IED Firenze e in alcuni luoghi della città.
Attività gratuite, su prenotazione fino esaurimento posti disponibili.

Info e prenotazioni: edu@palazzostrozzi.org

The activities are held in Palazzo Strozzi, at the IED Firenze and at several other venues in the city.
Activities are free of charge, reservations are required (first come first served – places are limited).

Info and reservations: edu@palazzostrozzi.org

OLAFUR ELIASSON ALLE OBLATE E NELLE BIBLIOTECHE DELLA CITTÀ METROPOLITANA OLAFUR ELIASSON AT THE OBLATE AND AT LIBRARIES IN THE METROPOLITAN AREA

In occasione della mostra *Olafur Eliasson: Nel tuo tempo* Palazzo Strozzi organizza in collaborazione con la Biblioteca delle Oblate e altre Biblioteche Comunali di Firenze e della Città Metropolitana di Firenze un ciclo di presentazioni della mostra. Nelle biblioteche sarà possibile consultare e prendere in prestito il catalogo della mostra e una selezione di volumi legati ai temi dell'esposizione. La partecipazione alle conferenze è gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca di riferimento.

To tie in with its *Olafur Eliasson: Nel tuo tempo* exhibition, Palazzo Strozzi will be holding a cycle of introductory presentations of the exhibition in conjunction with the Biblioteca delle Oblate and other public libraries in Florence and the greater metropolitan area. Participants will be able leaf through and to borrow the exhibition catalogue and a selection of books associated with the exhibition themes in the libraries. Attendance is free of charge, though reservations are required. To book your place, please contact the appropriate library. The presentations will be in Italian.

A cura di Ludovica Sebegondi e Martino Margheri
Curated by Ludovica Sebegondi and Martino Margheri

| | |
|--|---|
| Mercoledì 5 ottobre, ore 18.30 Biblioteca delle Oblate Sala conferenze Via dell'Oriuolo 24, Firenze Tel. 055 2616512 | Lunedì 21 novembre, 17.00 Biblioteca Villa Bandini Via del Paradiso 5 Firenze Tel. 055 6585127 |
| Lunedì 17 ottobre, ore 17.00 BiblioteCaNova Via Chiusi 4/3 A, Firenze Tel. 055710834 | Lunedì 28 novembre, 17.00 Biblioteca comunale Renato Fucini Via dei Neri 15, Empoli Tel. 0571 757840 |
| Lunedì 31 ottobre, ore 17.00 Biblioteca Comunale Via Roma 38A, Scandicci Tel. 055 7591861 | Lunedì 5 dicembre, 17.00 Biblioteca Filippo Buonarroti Viale Alessandro Guidoni 188 Firenze Tel. 055 432506 |
| Lunedì 7 novembre, ore 17.00 Biblioteca Mario Luzi Via Ugo Schiff 8, Firenze Tel. 055 669229 | Lunedì 12 dicembre, 17.00 Biblioteca Comunale Via Roma 37 San Casciano in Val di Pesa Tel. 055 8256380 |
| Lunedì 14 novembre, 17.00 Biblioteca Comunale Piazza Giuseppe Garibaldi 10 Borgo San Lorenzo Tel. 055 8457197 | Venerdì 16 dicembre, 17.00 Biblioteca Comunale Via di Belmonte 38 Bagno a Ripoli Tel. 055 645881 |

Room for one colour, 1997. Photo: Anders Sune Berg.



UNA MOSTRA, UNA PIATTAFORMA DI ESPERIENZE AN EXHIBITION, A PLATFORM OF EXPERIENCES

Palazzo Strozzi dedica un'attenzione particolare ai propri visitatori e propone numerose attività pensate per rendere l'esperienza con l'arte coinvolgente per tutte le età.

Palazzo Strozzi devotes special attention to its visitors and offers numerous activities designed to make art an engaging and exciting experience for visitors of all ages.

All activities are held in the Italian language.

GIOVANI E ADULTI

Pausa d'arte

Tutti i martedì alle ore 18.00

gli studenti del corso di laurea Didattica per i musei conducono una visita di 30 minuti per scoprire l'arte di Olafur Eliasson. In collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Firenze. Attività gratuita con biglietto d'ingresso alla mostra. Senza prenotazione.

Effetto moiré

Giovedì 13 ottobre, 10 novembre, 15 dicembre, 12 gennaio ore 18.30

Visite guidate condotte da un educatore museale e un fisico, per avvicinarsi alle opere di Olafur Eliasson da una doppia prospettiva e comprendere lo stretto legame che intercorre tra ricerca artistica e scienza. Visita gratuita con biglietto di ingresso alla mostra. Prenotazione obbligatoria. Attività realizzata grazie al supporto di Fondazione Hillary Merkus Recordati.

Kit Teenager

Un materiale per esplorare la mostra da soli o insieme agli amici e immergersi nelle installazioni di Olafur Eliasson che utilizzano il colore, l'acqua e la luce per creare un'interazione con i nostri sensi. Disponibile gratuitamente in biglietteria e scaricabile dal sito palazzostrozzi.org

YOUNG PEOPLE AND ADULTS

Art Break

Every Tuesday at 18.00 the students taking the museum education degree course will be conducting a half-hour tour of the exhibition to explore the art of Olafur Eliasson. In conjunction with the Accademia di Belle Arti di Firenze. The cost of the activity is included in the price of admission to the exhibition. Reservation are not required.

Moiré effect

13 October, 10 November, 15 December, 12 January at 18.30

Guided tours conducted by a museum educator and a physicist probing the work of Olafur Eliasson from a dual perspective and exploring the close bond that exists between artistic research and science. Guided tour free of charge for exhibition ticketholders. Reservations are required. Activity developed with the support of the Fondazione Hillary Merkus Recordati.

Teenager Kit

A tool for exploring the exhibition on your own or with your friends and diving head first into Olafur Eliasson's installations that use colour, water and light to trigger an interaction with the senses. Available free of charge from the ticket office, or it can be downloaded from our website: palazzostrozzi.org

FAMIGLIE

Caleidoscopi magici

Tutti i mercoledì alle ore 17.00

Laboratori per famiglie con bambini da 3 a 6 anni.

La luce in tasca

Tutte le domeniche ore 10.30

Laboratori per famiglie con bambini da 7 a 12 anni.

Laboratori gratuiti con biglietto d'ingresso alla mostra. Prenotazione obbligatoria.

Kit Famiglie

Un materiale dedicato agli adulti e ai bambini dai 5 anni in su per visitare la mostra insieme e giocare con l'arte. Disponibile gratuitamente in biglietteria e scaricabile dal sito palazzostrozzi.org

SUOLE

Visite e laboratori per le classi

Percorsi per conoscere l'arte di Olafur Eliasson attraverso visite dialogiche ed esperienze creative. Disponibili per tutti i gradi scolastici.

PROGETTI DI ACCESSIBILITÀ

Un programma di attività per rendere Palazzo Strozzi uno spazio di convivenza delle differenze. Progetti per ragazzi autistici (**Sfumature**), persone con Alzheimer (**A più voci**) o disabilità e disagio psichico (**Connessioni**), visite in LIS e un percorso di danza dedicato al benessere delle persone con Parkinson (**Corpo libero**).



Scopri tutte le attività sul nostro sito
Discover all our activities on our website

FAMILIES

Magic kaleidoscopes

Every Wednesday at 17.00

Workshops for families with children aged 3 to 6.

Light in your pocket

Every Sunday at 10.30

Workshops for families with children aged 7 to 12.

Workshops are included in the price of admission to the exhibition. Reservation are required.

Family Kit

A tool designed for adults and children aged 5 and over to visit the exhibition together and to make art fun. Available free of charge from the ticket office, or it can be downloaded from our website: palazzostrozzi.org

SCHOOLS

Visits and workshop for classes

Pathways for discovering Olafur Eliasson's art through conversational tours and creative experiences. Available for all school levels.

ACCESS PROGRAMMES

A programme of activities designed to turn Palazzo Strozzi into a space for living and coping with differences, with schemes for autistic children (**Nuances**), for people with Alzheimer's (**With Many Voices**) or psychic disorders and handicaps (**Connections**), tours in Italian Sign Language and a dance pathway devoted to the welfare of people with Parkinson's (**Free Flowing**).



CALENDARIO FUORIMOSTRA



CONFERENZE



VISITA GUIDATA



WORKSHOP

ATTIVITÀ RICORRENTI

VISITE PER SINGOLI VISITATORI

Tutti i mercoledì ore 18.00, tutte le domeniche ore 15.00

Visita guidata gratuita con biglietto di ingresso alla mostra.

Prenotazione obbligatoria.

PAUSA D'ARTE

Tutti i martedì alle ore 18.00

Visita di 30 minuti gratuita con biglietto di ingresso alla mostra.

Senza prenotazione. In collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Firenze.

CALEIDOSCOPI MAGICI

Tutti i mercoledì ore 17.00

Laboratorio per famiglie con bambini da 3 a 6 anni.

Attività gratuita con biglietto di ingresso alla mostra. Prenotazione obbligatoria.

LA LUCE IN TASCA

Tutte le domeniche ore 10.30

Laboratorio per famiglie con bambini da 7 a 12 anni.

Attività gratuita con biglietto di ingresso alla mostra. Prenotazione obbligatoria.

OTTOBRE

| | | |
|---------------|------------------|--|
| Mer 5 | Ore 18.30 | Biblioteca delle Oblate Firenze <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Dom 9 | Ore 8.00 | Basilica di Santa Croce <i>Alba a Santa Croce</i> Visita guidata straordinaria per assistere allo spettacolo della luce del sole che attraverso le vetrate lentamente illumina gli affreschi. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: santacroceopera.it |
| Gio 13 | Ore 18.30 | Palazzo Strozzi <i>Effetto moiré</i> Visite guidate alla mostra condotte da un educatore museale e un fisico. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: 055 2645155, prenotazioni@palazzostrozzi.org |

| | | |
|---------------|------------------|--|
| Dom 16 | Ore 8.00 | Basilica di Santa Croce <i>Alba a Santa Croce</i> Visita guidata straordinaria per assistere allo spettacolo della luce del sole che attraverso le vetrate lentamente illumina gli affreschi. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: santacroceopera.it |
| Dom 16 | Ore 15.30 | Museo della Fondazione Scienza e Tecnica <i>Visita guidata straordinaria</i> Visita gratuita con biglietto di ingresso al museo. Prenotazione obbligatoria: 055 2343723, iscrizioni@fstfirenze.it |
| Lun 17 | Ore 17.00 | BiblioteCaNova Firenze <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Dom 23 | Ore 8.00 | Basilica di Santa Croce <i>Alba a Santa Croce</i> Visita guidata straordinaria per assistere allo spettacolo della luce del sole che attraverso le vetrate lentamente illumina gli affreschi. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: santacroceopera.it |
| Sab 29 | Ore 15.30 | Laghetto dell'Argingrosso <i>Picnic rituale</i> Workshop con Leone Contini nell'ambito del progetto <i>Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |
| Lun 31 | Ore 17.00 | Biblioteca Comunale Scandicci <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |

NOVEMBRE

| | | |
|--------------|--------------------------|--|
| Sab 5 | Ore 10.00 – 14.00 | Parco di Villa Stibbert e Villa Ruspoli <i>Ogni passo una forma del tempo</i> Camminata guidata con Claudia Losi e Antonio Perazzi nell'ambito del progetto <i>Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |
| Lun 7 | Ore 17.00 | Biblioteca Mario Luzi Firenze <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando a biblioteca. |

| | | |
|---------------|--------------------------|--|
| Gio 10 | Ore 18.30 | Palazzo Strozzi <i>Effetto moiré</i> Visite guidate alla mostra condotte da un educatore museale e un fisico. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: 055 2645155, prenotazioni@palazzostrozzi.org |
| Sab 12 | Ore 10.00 – 17.00 | Palazzo Strozzi <i>Geografie complesse</i> Workshop per adulti con Elena Mazzi nell'ambito del progetto <i>Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |
| Lun 14 | Ore 17.00 | Biblioteca Comunale Borgo San Lorenzo <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Gio 17 | Ore 18.00 | Palazzo Strozzi <i>Hic sunt leones</i> Racconto a due voci di Caterina Sbrana e Annalisa Metta nell'ambito del progetto <i>Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |
| Lun 21 | Ore 17.00 | Biblioteca Villa Bandini Firenze <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Gio 24 | Ore 18.00 | Palazzo Strozzi <i>La più grande estinzione di massa autoalimentata</i> Performance-lecture di Eléna Nemkova nell'ambito del progetto <i>Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |
| Sab 26 | Ore 17.00 | Palazzo Strozzi <i>Fugaci sistemi come schiuma</i> Incontro guidato da Nicola Toffolini nell'ambito del progetto <i>Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |
| Lun 28 | Ore 17.00 | Biblioteca Comunale Renato Fucini Empoli <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Mer 30 | Ore 17.00 | IED Firenze <i>Presentazione del catalogo Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . Attività gratuita con prenotazione obbligatoria: edu@palazzostrozzi.org |

DICEMBRE

| | | |
|---------------|------------------|--|
| Gio 1 | Ore 17.30 | Polo Scientifico e Tecnologico di Sesto Fiorentino <i>Visita guidata straordinaria</i> Prenotazione obbligatoria: fisica.unifi.fi |
| Sab 3 | Ore 11.00 | Museo Galileo <i>Visita guidata straordinaria</i> Visita gratuita con biglietto di ingresso al museo. Prenotazione obbligatoria: 055 265311, info@museogalileo.it |
| Lun 5 | Ore 17.00 | Biblioteca Filippo Buonarroti Firenze <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Mer 7 | Ore 18.00 | IED Firenze <i>Finissage della mostra Eco-esistenze: forme del naturale e dell'artificiale</i> . |
| Lun 12 | Ore 17.00 | Biblioteca Comunale San Casciano in Val di Pesa <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Gio 15 | Ore 18.30 | Palazzo Strozzi <i>Effetto moiré</i> Visite guidate alla mostra condotte da un educatore museale e un fisico. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: 055 2645155, prenotazioni@palazzostrozzi.org |
| Ven 16 | Ore 17.00 | Biblioteca Comunale Bagno a Ripoli <i>Presentazione della mostra</i> Attività gratuita con prenotazione obbligatoria contattando la biblioteca. |
| Dom 18 | Ore 15.30 | Museo della Fondazione Scienza e Tecnica <i>Visita guidata straordinaria</i> Visita gratuita con biglietto di ingresso al museo. Prenotazione obbligatoria: 055 2343723, iscrizioni@fstfirenze.it |

GENNAIO

| | | |
|---------------|------------------|--|
| Gio 12 | Ore 18.30 | Palazzo Strozzi <i>Effetto moiré</i> Visite guidate alla mostra condotte da un educatore museale e un fisico. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria: 055 2645155, prenotazioni@palazzostrozzi.org |
| Sab 14 | Ore 11.00 | Museo Galileo <i>Visita guidata straordinaria</i> Visita gratuita con biglietto di ingresso al museo. Prenotazione obbligatoria: 055 265311, info@museogalileo.it |

FIRENZE

1

ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI FIRENZE

Via Ricasoli 66
tel. +39 055 215449
accademia.firenze.it

L'Accademia di Belle Arti di Firenze, prima storica istituzione europea nelle discipline figurative, è polo importante nella formazione artistica e teorica di studenti italiani e internazionali attraverso un'offerta didattica affiancata da progetti specialistici con le istituzioni culturali della città e nazionali. La collaborazione tra Fondazione Palazzo Strozzi e Accademia di Belle Arti di Firenze ha l'obiettivo di offrire esperienze formative nel campo dell'educazione museale e favorire il coinvolgimento degli studenti in attività culturali. In occasione di *Olafur Eliasson*. *Nel tuo tempo* gli studenti del Corso di laurea Triennale in Didattica per i musei e dei Bienni specialistici in Didattica dell'arte e Curatela artistica sono coinvolti nel progetto *Pausa d'arte*: visite alla mostra gratuite per i visitatori di Palazzo Strozzi.

Pausa d'Arte

Tutti i martedì alle ore 18.00 alcuni studenti dedicano un approfondimento di 30 minuti a Olafur Eliasson. In collaborazione con il Dipartimento Comunicazione e Didattica dell'arte dell'Accademia di Belle Arti di Firenze e con il supporto di Unicoop Firenze.

The Accademia di Belle Arti di Firenze, Europe's earliest institution devoted to the figurative disciplines, is an important centre for the artistic and theoretical education of both Italian and international students thanks to its

educational programme, combined with specialist projects developed with local and national cultural institutions. The cooperation between the Fondazione Palazzo Strozzi and the Accademia di Belle Arti di Firenze aims to offer formative experiences in the field of museum education and to facilitate students' involvement in cultural activities.

To tie in with the *Olafur Eliasson*. *In Your Time* exhibition, students taking the three-year degree course in education for museums and the two-year courses specialising in education to art and in curating artistic events will be involved in the *Pause for Art* project consisting of free tours of the exhibition for Palazzo Strozzi's visitors.

Art Break

Every Tuesday at 18.00 a number of students will be devoting 30 minutes to exploring the work of Olafur Eliasson. In conjunction with the Communication and Education Department of the Accademia di Belle Arti di Firenze and with the support of Unicoop Firenze.



2

BASILICA DI SANTA CROCE

Piazza Santa Croce
tel. +39 055 2466105
santacroceopera.it

Santa Croce, progettata da Arnolfo di Cambio e il cui transetto fu ultimato nei primi decenni del Trecento, rappresenta una delle risposte toscane al gotico d'Oltralpe. Nonostante l'adeguamento al gusto italiano lo spazio è maestoso, illuminato dalla luce che penetra dalle vetrate della zona absidale e crea – in particolare al mattino essendo l'edificio orientato sull'asse est-ovest – un arazzo luminoso colorato che si fonde con le immagini affrescate da Agnolo Gaddi alla fine del Trecento. Si coglie così il significato simbolico della luce, pensata come manifestazione visibile del divino, che diviene protagonista dell'architettura. Tre nuove opere site specific di Olafur Eliasson per Strozzi, legate allo studio dei fenomeni luminosi e create dalla luce che proviene dall'esterno, trasformano il palazzo in una cattedrale di luce che ricorda gli effetti delle vetrate gotiche.

ALBA A SANTA CROCE

Domenica 9, 16, 23 ottobre, ore 8.00

Visite guidate straordinarie della basilica per assistere allo spettacolo della luce del sole che attraverso le vetrate lentamente illumina gli affreschi. Visita gratuita con prenotazione obbligatoria.

Info e prenotazioni: santacroceopera.it

Santa Croce, designed by Arnolfo di Cambio, with the transept being completed in the early decades of the 14th century, is one of Tuscany's answers to northern European Gothic. Despite being tailored to the Italian taste, the space is majestic, lit up by light penetrating through the stained glass windows in the chancel – particularly in the morning, given that the church is oriented east-west – to form a luminous coloured tapestry which merges with the images frescoed by Agnolo Gaddi in the late 14th century. This allows the visitor to grasp the symbolic significance of light as a visible manifestation of the divine that plays such an important role in architecture.

Three new site-specific works by Olafur Eliasson for Strozzi, associated with the study of luminous phenomena and of phenomena created by light coming in from the exterior, transform the palazzo into a cathedral of light reminiscent of the effect of Gothic stained glass.

DAWN IN SANTA CROCE

Sunday 9, 16, 23 October, 8.00

Special guided tours of the basilica to witness the spectacle of the sunlight as it gradually lights up the frescoes through the stained glass windows. Tours are free of charge; reservations are required. For information and reservations: santacroceopera.it



3

IED ISTITUTO EUROPEO DI DESIGN

Via Maurizio Bufalini 6/r
tel. +39 055 29821
ied.it/firenze

L'Istituto Europeo di Design nasce nel 1966 da una straordinaria visione di Francesco Morelli. Oggi IED è l'unica Scuola di Alta Formazione in ambito creativo ad aver mantenuto nel tempo una matrice interamente italiana. Ogni anno IED avvia progetti di innovazione in ambito formativo nelle discipline del Design, della Moda, delle Arti Visive e della Comunicazione, sviluppando forme di apprendimento e nuovi modelli per interpretare il futuro. Riconosciuto a livello internazionale, il Gruppo IED è presente in 3 Paesi: Italia, Spagna e Brasile. IED può contare su una rete di oltre 1.900 docenti, attivi nei rispettivi settori di riferimento, con cui collabora attivamente per assicurare il perfetto svolgimento delle attività di formazione delle sue sedi.

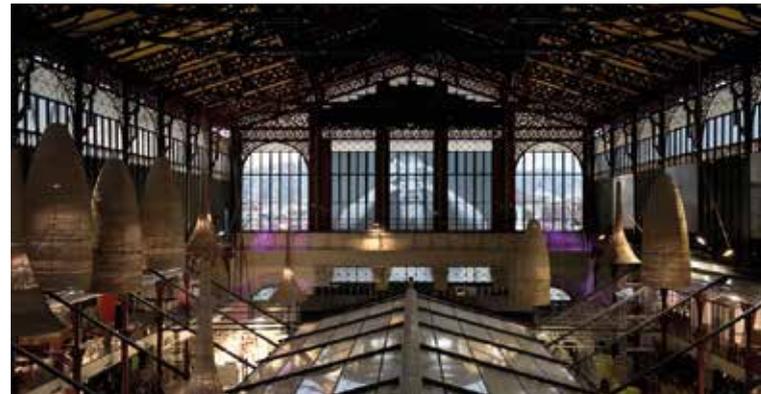
The Istituto Europeo di Design, the product of an astonishing vision by Francesco Morelli, was first established in 1966. Today the IED is the only higher education school in the creative field to have kept its wholly Italian roots. Every year the IED launches innovative projects related to training in the disciplines of design, fashion, the visual arts and communication, developing learning methods and new models for interpreting the future. Enjoying international recognition, the IED Group currently runs establishments in Italy, Spain and Brasil. The IED can count on a network of 1,900 teachers working in their respective fields, with whom it actively collaborates to ensure the smooth running of its establishments' educational activities.

ECO-ESISTENZE: FORME DEL NATURALE E DELL'ARTIFICIALE 10 ottobre - 7 dicembre 2022

Una mostra e un ricco calendario di eventi, lecture e workshop.

ECO-EXISTENCES: FORMS OF THE NATURAL AND THE ARTIFICIAL 10 October - 7 December 2022

An exhibition and a full calendar of events, lectures and workshops.



4

MERCATO CENTRALE DI FIRENZE

Piazza del Mercato Centrale
mercatocentrale.it

Nato nella primavera 2014 a celebrare i 140 anni dell'architettura in ferro e vetro del mercato coperto di San Lorenzo eretto nel 1874, il Mercato Centrale Firenze si situa al primo piano del mercato ed è oggi diventato uno dei più vivaci spazi della vita contemporanea di Firenze grazie a un'ampia offerta enogastronomica che esalta artigianalità e qualità, ma anche attraverso numerose iniziative e collaborazioni culturali. Tra queste spiccano gli interventi di protagonisti dell'arte contemporanea come Daniel Buren, Michelangelo Pistoletto e, in collaborazione con la Fondazione Palazzo Strozzi, Ai Weiwei. In occasione della mostra di Olafur Eliasson, gli spazi del Mercato ospitano un palinsesto eventi che coinvolga il pubblico attraverso i temi e i materiali trattati dall'artista contemporaneo.

Launched in the spring of 2014 to mark the 140th anniversary of the cast iron and glass structure of the San Lorenzo covered market erected in 1874, the Mercato Centrale Firenze is situated on the first floor of the market and has since become one of the liveliest venues for experiencing the contemporary lifestyle in Florence. Thanks to its vast selection of wine and food focusing on cottage industries and quality, but thanks also to a full programme of cultural co-ventures and events. The most important events have included the display of work by leading contemporary artists such as Daniel Buren, Michelangelo Pistoletto and, in conjunction with the Fondazione Palazzo Strozzi, Ai Weiwei. To mark the exhibit of Olafur Eliasson, the Mercato Centrale will host a schedule of events on the themes and materials covered by the contemporary artist.

5

MUSEO DELLA FONDAZIONE SCIENZA E TECNICA

Via Giuseppe Giusti 29
tel. + 39 055 2343723
fstfirenze.it

Il Museo della Fondazione Scienza e Tecnica, oltre a una ricchissima Biblioteca, ospita le collezioni di Scienze naturali e di Fisica, facenti parte delle dotazioni dell'antico Istituto Tecnico Toscano (1850), che, nel corso del tempo, si sono arricchite per complessità, varietà e valenza. Oggi, il percorso espositivo propone, negli arredi originari, migliaia di reperti, che documentano l'evoluzione della strumentazione scientifico-didattica in diversi ambiti. Nella Sezione di Ottica sono conservati, tra l'altro, un debuscopio (oggetto ludico brevettato nel 1859, che produce effetti ottici simili a quelli osservabili con un caleidoscopio), un caleidoscopio di Brewster, un apparecchio di Soleil per osservare i cristalli in luce polarizzata convergente.

VISITE GUIDATE STRAORDINARIE

domenica 16 ottobre ore 15.30

domenica 18 dicembre ore 15.30

In occasione della mostra saranno organizzate due visite guidate gratuite per approfondire i legami tra alcune delle opere di Olafur Eliasson e la strumentazione ottica conservata all'interno del museo.

Visita gratuita con biglietto di ingresso al museo. Prenotazione obbligatoria.

Info e prenotazioni: 055 2343723 (dal lunedì al venerdì 9.00-13.00) - iscrizioni@fstfirenze.it



The Museo della Fondazione Scienza e Tecnica hosts not only a very rich Library but also the natural and physical science collections which belonged to the erstwhile Istituto Tecnico Toscano (1850) and which have increased in complexity, variety and value over time. Today the museum, still with its original decor, houses thousands of finds documenting the development of scientific and educational instruments in various fields. The collection in the Optics Section includes a debuscope (a toy patented in 1859 which produces effects similar to those of a kaleidoscope), a Brewster kaleidoscope and a Soleil device for observing crystals in converging polarised light.

SPECIAL GUIDED TOURS

Sunday 16 October, 15.30

Sunday 18 December, 15.30

To tie in with the exhibition, two special guided tours will be held exploring the links between some of Olafur Eliasson's artworks and the optical instruments in the museum's collection. Tours are free of charge for museum ticketholders. Reservations are required. For information and reservations: +39.055.2343723 (Monday to Friday 9.00 - 13.00) - iscrizioni@fstfirenze.it



6

MUSEO GALILEO

Piazza dei Giudici 1
tel. + 39 055 265311
museogalileo.it

Il Museo ricostruisce intorno alla figura emblematica di Galileo la storia delle iniziative scientifiche di Firenze e della Toscana, una storia che evidenzia rilevanti collegamenti con le più avanzate attività di ricerca svolte ai tempi su scala internazionale. I Medici e i Lorena offrono infatti per secoli protezione e incoraggiamento a scienziati di grande talento, protagonisti di alcune tra le più importanti acquisizioni teoriche e pratiche della scienza moderna. Particolarmente legate ai temi affrontati da Olafur Eliasson le sale dedicate a *Il nuovo mondo di Galileo* (cuore del Museo, dove sono esposti gli unici due cannocchiali pervenuti, tra i tanti costruiti da Galileo; la lente obiettiva del cannocchiale con il quale, nel gennaio del 1610, lo scienziato osservò per la prima volta i satelliti di Giove; il compasso geometrico e militare che mise a punto negli anni padovani; esemplari di altri strumenti da lui ideati) e a *Lo spettacolo della luce*, sezione della sala *Lo spettacolo della scienza* (nella quale sono

presentati numerosi dispositivi che venivano impiegati al buio per affascinare il pubblico dei salotti settecenteschi generando singolari fenomeni luminosi: i celebri prismi di Isaac Newton scomponono la luce bianca nei colori dell'arcobaleno; l'ampolla magica riproduceva il fenomeno dell'aurora boreale; minuscole scintille elettriche creavano "serpenti" luminescenti).

VISITE GUIDATE STRAORDINARIE

sabato 3 dicembre 2022, ore 11.00

sabato 14 gennaio 2023, ore 11.00

In occasione della mostra saranno organizzate due speciali visite guidate per approfondire i legami tra alcune delle opere di Olafur Eliasson e le strumentazioni conservate all'interno del museo. Visita gratuita con biglietto di ingresso al museo. Prenotazione obbligatoria: 055 265311, info@museogalileo.it

The museum reconstructs the history of scientific initiatives in Florence and Tuscany around the emblematic figure of Galileo – a history that reveals important links with the most advanced research activities being performed at the time on an international scale. For centuries the Houses of Medici and Lorraine offered protection

and encouragement to talented scientists involved in some of the most important technical and practical breakthroughs in modern science. Of special interest in connection with the themes addressed by Olafur Eliasson are the rooms dedicated to *Galileo's New World* (the heart of the museum, with the only two telescopes to have survived of the many that Galileo built; the objective lens from the telescope through which Galileo observed Jupiter's moons for the first time in January 1610; the geometrical and military compass that he put together during the years that he spent in Padua; and exemplars of other instruments that he devised) and to *The Spectacle of Light*, a section of the *Spectacle of Science* section (which showcases numerous devices used in the dark to mesmerise 18th audiences by generating bizarre luminous phenomena: Isaac Newton's celebrated prisms which broke white light down into the colours of the rainbow, the magic vial that reproduced the phenomenon of the Northern Lights, and tiny electrical sparks which created luminescent "serpents").

SPECIAL GUIDED TOURS

Saturday 3 December 2022, 11.00

Saturday 14 January 2023, 11.00

To tie in with the exhibition, two special guided tours will be held exploring the links between some of Olafur Eliasson's artworks and the instruments in the museum's collection. Tours are free of charge for museum ticketholders. Reservations are required: +39.055.265311, info@museogalileo.it



7

MUSEO NOVECENTO

Piazza Santa Maria Novella 10

tel. +39 055 286132

museonovecento.it

Inaugurato nel 2014, il Museo Novecento è dedicato all'arte del XX secolo e propone una selezione di circa cento opere che illustra con ampio respiro l'arte italiana della prima metà del Novecento. Di grande pregio è la Raccolta Alberto Della Ragione, impreziosita con opere di Giorgio de Chirico, Filippo de Pisis, Giorgio Morandi, Mario Mafai, Renato Guttuso, Felice Casorati, Lucio Fontana e altri. Oltre che per la collezione permanente, il museo si distingue per un ricco programma di mostre temporanee ed eventi che coinvolgono artisti, critici, curatori e studiosi. Inediti approfondimenti sul Novecento e sul contemporaneo sono al centro di progetti site specific e off, alcuni dei quali realizzati in Palazzo Vecchio, al Museo Stefano Bardini e al Forte di Belvedere. Oltre alle recenti esposizioni di Anj Smith e Rà di Martino, il Museo Novecento ha organizzato mostre diffuse sul territorio grazie alla collaborazione con prestigiose istituzioni cittadine, tra cui il Museo dell'Opera del Duomo, Casa Buonarroti, il Museo degli

Innocenti e il Museo di San Marco. Sono stati così realizzati, tra gli altri, i progetti di Wolfgang Laib, Jenny Saville e Giulio Paolini. Attivo nel sostegno dei giovani talenti, si caratterizza per un'intensa attività di mediazione culturale, sia tramite laboratori e visite guidate per famiglie, bambini, adolescenti e pubblici speciali, sia mediante progetti educativi come *Outdoor*, grazie al quale le opere entrano nelle classi di scuole primarie e secondarie.

Open since 2014, the Museo Novecento is devoted to the art of the 20th century and hosts a selection of roughly 100 works offering visitors a sweeping overview of Italian art in the first half of that century. The fabulous Alberto Della Ragione Collection includes work by Giorgio de Chirico, Filippo de Pisis, Giorgio Morandi, Mario Mafai, Renato Guttuso, Felice Casorati, Lucio Fontana and others. In addition to its permanent collection, the museum also offers a full programme of temporary exhibitions and events involving artists, critics, curators and scholars. Novel exploration of the 20th century and contemporary art lies at the heart of both its site-specific and its off-site projects, some of which have been held in Palazzo Vecchio, in the Museo Stefano Bardini and at the Forte Belvedere. In addition to recent exhibitions of work by Anj Smith and Rà di Martino, the Museo Novecento has organised decentralised exhibitions in the region in conjunction with such prestigious local institutions as the Museo dell'Opera del Duomo, Casa Buonarroti, the Museo degli Innocenti and the Museo di San Marco resulting in the production of projects by Wolfgang Laib, Jenny Saville, Giulio Paolini and others. Actively supporting young talents, the museum is deeply committed to cultural mediation with workshops and guided tours for families, children, teenagers and special audiences, and also with

educational programmes such as *Outdoor*, which brings the works of art into primary and secondary school classrooms.



8

PALAZZO MEDICI RICCARDI

Via Cavour 3

tel. +39 055-276 0552

palazzomediciriccardi.it

Palazzo Medici Riccardi, luogo in cui è nato il collezionismo moderno all'epoca di Cosimo il Vecchio e Lorenzo Il Magnifico, ospita *Passione Novecento*. Da Paul Klee a Damien Hirst. Opere da collezioni private (24.09.22 - 08.01.23). La mostra propone una selezione di opere di maestri del XX secolo, tra cui Olafur Eliasson, provenienti da collezioni private fiorentine e toscane, con l'intento di collegare la grande tradizione rinascimentale del collezionismo e mecenatismo alla passione per l'arte del Novecento ancora coinvolgente nella nostra epoca. Tra gli altri artisti in mostra: Giorgio de Chirico, Giorgio Morandi, Alberto Savinio, Arturo Martini, Fausto Melotti, Lucio Fontana, Alberto Burri, Paul Klee, Andy Warhol, Roy Lichtenstein, Louise Bourgeois, Alighiero Boetti, Daniel Buren, Damien Hirst, Cecily Brown, Ai Weiwei, Tracey Emin.

Palazzo Medici Riccardi, the birthplace of modern art collecting in the age of Cosimo the Elder and Lorenzo the Magnificent, hosts *Passione Novecento. From Paul Klee to Damien Hirst. Works from private collections* (24.09.22 - 08.01.23). The exhibition showcases a selection of works by 20th century masters – including Olafur Eliasson – from private collections in Florence and Tuscany to illustrate the link between the great Renaissance tradition of art collection and patronage and the passion for 20th century art that is still so much a feature of our own age. The exhibition features work by such artists as Giorgio de Chirico, Giorgio Morandi, Alberto Savinio, Arturo Martini, Fausto Melotti, Lucio Fontana, Alberto Burri, Paul Klee, Andy Warhol, Roy Lichtenstein, Louise Bourgeois, Alighiero Boetti, Daniel Buren, Damien Hirst, Cecily Brown, Ai Weiwei and Tracey Emin.



CASOLE D'ELSA

9

Olafur Eliasson nel 1999 per la quarta edizione di Arte all'Arte (curata da Florian Maztner e Angela Vettese) di Associazione Arte Continua, ha realizzato *Cinque fari per la Toscana (Five lamps for Tuscany)*. Colpito dalla posizione dei paesi della Toscana

centrale sulla sommità dei colli e dalla loro visibilità, considerando il senso metaforico del faro come guida dei naviganti e più in generale il significato della luce, guida dell'esistenza individuale e collettiva, l'artista ha creato cinque fari collocati in cinque paesi (Mensano, Monteguidi, Lucciana, Marmorata, Casole) ciascuno di colore diverso per riconoscere immediatamente il paese da cui proviene la luce. Da Casole era possibile vederli tutti e cinque. Di giorno avevano l'aspetto di sculture, che si animavano al buio.

Olafur Eliasson for the 4th edition of Arte all'Arte (curated by Florian Maztner e Angela Vettese) by Associazione Arte Continua, created *Five Lamps for Tuscany* for Arte Continua in 1999. Struck by the position of the villages of central Tuscany on hilltops and by their visibility, considering the metaphorical sense of a lighthouse as a beacon for sailors and the meaning of light on a broader level as a guide for our individual and collective existence, the artist created five lamps placed in five villages (Mensano, Monteguidi, Lucciana, Marmorata, Casole), each one of a different colour so that people could instantly identify the village from which the light was coming. All five lamps could be seen from Casole. By day they looked like sculptures, which came to life in the dark.



LUCCA

10

ANFITEATRO

Nella storia dell'architettura la forma ellittica è stata più volte utilizzata, a cominciare dagli anfiteatri romani. La pianta a ellisse è ancora leggibile nell'omonima piazza di Lucca perché sui resti dell'edificio – costruito nella seconda metà del I secolo d.C. e rovinato nel corso delle invasioni barbariche – si sovrapposero case e costruzioni che, utilizzandone le residue strutture, ne conservarono la forma. Dal 1830 l'architetto Lorenzo Nottolini intervenne delimitando il perimetro ellittico dell'area con la creazione della strada esterna che lo costeggia e lasciando solo gli edifici che ricalcavano l'originale anfiteatro. La forma ellittica è enfatizzata nell'opera site specific che Olafur Eliasson ha realizzato per il cortile di Palazzo Strozzi.

AMPHITHEATRE

The ellipsis, a shape that has been used on several occasions in the history of architecture, was first used in the Roman amphitheatre. The elliptical plan is still

legible in the eponymous "square" in Lucca because the houses and buildings that were erected over the remains of the amphitheatre – built in the second half of the 1st century AD and ruined in the barbarian invasions – used its ruins as their foundations, thus perpetuating its shape. In 1830 an architect named Lorenzo Nottolini built a road round around the outside of the "square" to preserve its perimeter, demolishing everything but the buildings that maintained the amphitheatre's original elliptical form. The ellipsis is emphasised in the site-specific work that Olafur Eliasson created for the courtyard of Palazzo Strozzi.

PRATO

11

CENTRO PER L'ARTE CONTEMPORANEA LUIGI PECCI

Viale della Repubblica 277
tel. +39 0574 5317
centropecci.it

Il Centro Pecci, prima istituzione italiana costruita ex novo per presentare le ricerche



artistiche più avanzate del panorama nazionale e internazionale, propone per la stagione autunnale e invernale 2022-2023 un'importante mostra dedicata a Massimo Bartolini (Cecina, 1962). *Massimo Bartolini. Hageromo* (16.09.22 - 08.01.23) è dunque un nuovo progetto espositivo del ciclo di monografie che il Centro organizza annualmente per presentare al pubblico l'opera di artisti e artiste italiani. La mostra presenta una nuova installazione – la più grande mai realizzata dall'artista – appositamente concepita per gli spazi del museo, una sorta di nuova spina dorsale che guida lo spettatore alla scoperta di opere appartenenti a momenti diversi della sua carriera. Eludendo il carattere retrospettivo, l'organizzazione cronologica e tematica, la mostra funziona come un itinerario fatto di incontri sorprendenti e rivelatori. Contemporaneamente, sarà visitabile la mostra *Schema 50*, attraverso cui il Centro presenta una selezione di opere originali e documenti d'archivio per ricordare il 50° anniversario della Galleria Schema (1972 - 1994), originale spazio di ricerca delle neoavanguardie nazionali e internazionali a Firenze, nel centenario di nascita del suo fondatore, l'artista Alberto Moretti (Carmignano, Prato, 1922 - 2012). Si tratta della prima mostra museale interamente dedicata all'attività sperimentale della Galleria Schema e, contestualmente, all'opera concettuale, antropologica e politica elaborata da Alberto Moretti.

The Centro Pecci, Italy's first ad hoc institution built from scratch to showcase the most advanced artistic research on the national and international scenes, will be hosting an exhibition entitled *Massimo Bartolini. Hageromo* from 16.09.22 to 08.01.23, part of a cycle of monographic shows that the Centro holds on an annual basis to present the work of Italian artists

to the public. Shunning retrospective, chronological and thematic display, the exhibition acts as an itinerary made of surprising and revealing encounters. At the same time, visitors can tour the *Schema 50* exhibition in which the Centro showcases a selection of original works and archive documents marking the 50th anniversary of the Galleria Schema (1972–94), an original research space of the national and international Neo-Avant-Garde in Florence. This is the first museum-hosted exhibition devoted entirely to the Galleria Schema's experimental activity and, at the same time, to the conceptual, anthropological and political work of Alberto Moretti.



SAN CASCIANO VAL DI PESA

12

COLLEZIONE FREYMOND

Palazzo Al Bosco
Via Faltignano 38
latinaia-albosco.com

Palazzo al Bosco è una tenuta privata di oltre 18 ettari, situata nel cuore della campagna e dei vigneti toscani. Acquisita dai mecenati e collezionisti Caroline e Eric Freymond, la proprietà è composta da numerosi edifici attualmente oggetto di un ambizioso programma di restauro da cui alcuni saranno restituiti come spazi di produzione e esposizione di arte contemporanea con concerti, mostre,

conferenze, performance. Parte della tenuta è lo spazio della Tinaia, un ambiente di circa 230 quadrati attualmente in fase di ristrutturazione, che diventerà il principale spazio per mostre di artisti internazionali.

BORROWED VIEWS

In occasione della mostra di Palazzo Strozzi dal 21 settembre 2022 al 30 luglio 2023, lo spazio della Tinaia ospita la mostra *Borrowed Views*, curata da Laurence Dreyfus, visitabile su appuntamento il sabato dalle ore 11.00 alle ore 17.00. Per maggiori informazioni: info@latinaia-albosco.com

Palazzo al Bosco is a private estate of 18 hectares located in the heart of the Tuscan countryside and vineyards. Acquired by the couple of patrons and collectors Caroline and Eric Freymond, it is composed of several buildings, which are the subject of an ambitious restoration programme and some of which will be dedicated to hosting contemporary art and production in various forms such as concerts, exhibitions, lectures, performances. The Tinaia-Al Bosco, a vast space of approximately 230m² within the estate, is in the process of transformation into a gallery space which will host large-scale temporary exhibitions for international artists.

BORROWED VIEWS

To tie in with the exhibition in Palazzo Strozzi, the Tinaia will be hosting an exhibition from 21 September 2022 to 30 July 2023 entitled *Borrowed Views*, curated by Laurence Dreyfus; the exhibition can be visited, by appointment only, on Saturdays from 11.00 to 17.00. For further information: info@latinaia-albosco.com



SESTO FIORENTINO

13

POLO SCIENTIFICO E TECNOLOGICO DI SESTO FIORENTINO

CNR-INO e LENS, Via Nello Carrara 1
Dipartimento di Fisica e Astronomia,
Via Sansone 1
ino.cnr.it
lens.unifi.it
fisica.unifi.it

Firenze è un polo importante nella ricerca e formazione scientifica in ottica e scienza della luce, che trova una sinergia tra Dipartimento di Fisica e Astronomia, Istituto Nazionale di Ottica (CNR-INO) e il Laboratorio Europeo di Spettroscopia Non-Lineari (LENS). Il LENS (acronimo di *European Laboratory for Non-linear Spectroscopy*) è stato istituito nel 1991 presso l'Università di Firenze come centro di ricerca scientifica europeo. L'insieme di queste tre istituzioni rappresenta un Polo Scientifico di avanguardia nella fisica e applicazioni della luce che promuove e facilita lo scambio di idee, tecniche scientifiche e competenze tecniche.

VISITA GUIDATA STRAORDINARIA

giovedì 1° dicembre, ore 17.30

Un'esperienza dedicata alla fisica e psicofisica di alcuni effetti ottici.

Prenotazione obbligatoria: fisica.unifi.it

Florence is an important pole for scientific research and education in the field of optics and the science of light thanks to a synergy between the Department of Physics and Astronomy, the National Optics Institute (CNR-INO) and the European Laboratory for Non-linear Spectroscopy (LENS). The LENS was first set up in Florence University as a centre of European scientific research in 1991. The three institutions together comprise a science pole that is out in the forefront in the fields of physics and the applications of light, and that promotes and fosters the exchange of ideas, scientific techniques and technical skills.

SPECIAL GUIDED TOUR

Thursday 1 December, 17.30

An experience dedicated to the physics and psychophysics of some optical effects. Reservation required: fisica.unifi.it



SIENA

14

ZONA VERDE DEL FOSSO DELLA TOMBOLA

Per la decima edizione di Arte all'Arte, un'iniziativa di Associazione Arte Continua, nel 2005, Tobias Rehberger e Olafur Eliasson hanno realizzato il progetto comune "Gemelli fraterni" costituito da due strutture architettoniche separate (una a Siena e una a Staggia Senese) che prendevano spunto dal bunker che i due artisti possiedono a Berlino. L'idea era riprodurre alcune stanze del bunker, reinterpretandole in modo diverso. A Siena il bunker era dotato di un'ulteriore struttura architettonica all'ingresso. Questa struttura angolare esterna formava un'entrata simile a una grotta attraverso cui si accedeva all'edificio sotterraneo. L'atmosfera all'interno era cupa perché portava il visitatore dall'apertura del paesaggio alla freddezza claustrofobica all'interno.

For the 10th edition of Arte all'Arte in 2006, Tobias Rehberger and Olafur Eliasson produced a joint project entitled "Fraternal Twins" consisting of two separate architectural structures (one in Siena, the other in Staggia Senese) which took their cue from the bunker that the two artists own in Berlin. The idea was to reproduce some of the rooms in the

bunker, reinterpreting them in a different way. The bunker in Siena was endowed with a further architectural structure at the entrance. This external, angular structure formed an entrance similar to a cave through which one entered the underground building. The atmosphere inside was dark and dismal because it led the visitor from the open air of the countryside into the claustrophobic chill of the interior.

STAGGIA SENESE

15

OLIVETA PROPRIETÀ GELLI, LOC. LE GROTTI

Il bunker di Staggia riproduceva la parte posteriore del bunker originale. Tutte le pareti erano costruite di mattoni di vetro di colori diversi in modo da creare dei motivi sulle pareti. La parete posteriore era una grande finestra che si apriva sul paesaggio. Grazie alla luce che entrava attraverso questa finestra e alla trasparenza del materiale, l'atmosfera era piuttosto luminosa. Mentre il bunker di Siena andava dal luminoso paesaggio toscano a un interno cupo, il bunker di Staggia andava dall'interno all'esterno aprendosi alla luce.

The bunker in Staggia reproduced the back of the original bunker. All the walls were built of different coloured glass bricks so as to create patterns on the walls. The back wall was a large window opening out onto the countryside. Thanks to the light entering through this window and to the transparency of the building materials, the atmosphere was fairly luminous. While the bunker in Siena went from the luminous Tuscan countryside to a dark interior, the bunker in Staggia went from the inside to the outside, opening up to the light.



FIRENZE

1. ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI FIRENZE
2. BASILICA DI SANTA CROCE
3. IED ISTITUTO EUROPEO DI DESIGN
4. MERCATO CENTRALE DI FIRENZE
5. MUSEO DELLA FONDAZIONE SCIENZA E TECNICA
6. MUSEO GALILEO
7. MUSEO NOVECENTO
8. PALAZZO MEDICI RICCARDI

CASOLE D'ELSA

9. ASSOCIAZIONE ARTE CONTINUA

LUCCA

10. ANFITEATRO

PRATO

11. CENTRO PER L'ARTE CONTEMPORANEA LUIGI PECCI

SAN CASCIANO VAL DI PESA

12. COLLEZIONE FREYMOND

SESTO FIORENTINO

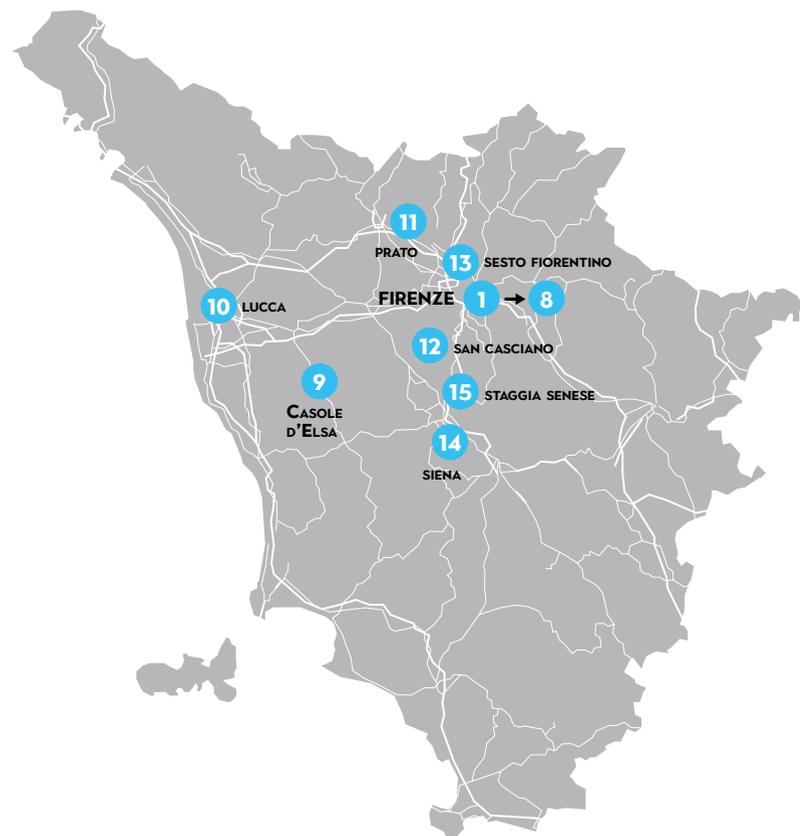
13. POLO SCIENTIFICO E TECNOLOGICO
DI SESTO FIORENTINO

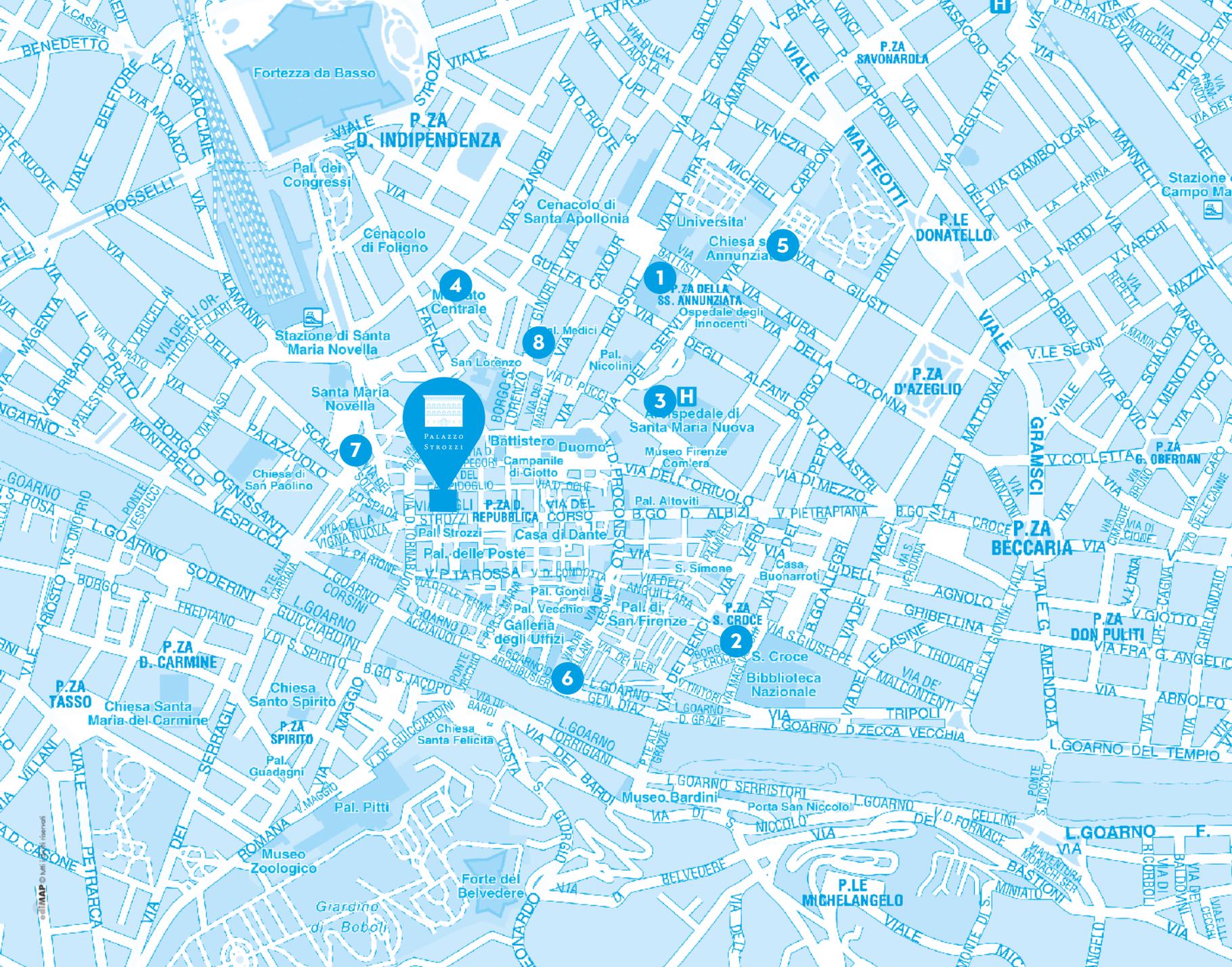
SIENA

14. ZONA VERDE DEL FOSSO DELLA TOMBOLA

STAGGIA SENESE

15. OLIVETA PROPRIETÀ GELLI, LOC. LE GROTTI





7

4

1

8

3

2

6



FONDAZIONE
PALAZZO
STROZZI